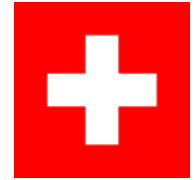





Permanente Wanderungen Düdingen / Schweiz



(VSL bewilligt Code Nr. PW 06/83/84/11/ZV)

Sie lernen auf den beiden permanenten Rundwanderungen Düdingen und seine ländliche Umgebung kennen. Düdingen ist mit seinen rund 7'500 Einwohnern grösstes Dorf im deutschsprachigen Sensebezirk.

Anfahrt: Erreichbar ab Autobahnausfahrt Düdingen  (9) der A 12 oder ab Bahnhof Düdingen (Linie Bern – Freiburg im Halbstundentakt), vorbei an AGROLA (linksseitig) und dann vorbei (alles rechtsseitig) an Silo, Hotel Des Alpes, Valiant Bank, Gemeindeverwaltung und Hotel Central zum Reisebüro FRI-Travel AG beim grossen gelben Briefkasten. Bei Konsumation Gratis-Parkplätze auf der Terrasse hinter dem Hotel Central. Auf dem Bahnhofareal Düdingen gebührenpflichtig.

Start und Ziel: Düdingen Tourismus, vertreten durch Reisebüro FRI-Travel AG, Hauptstrasse 23, CH-3186 Düdingen, Tel. 0041 (0)26 492 55 00; E-mail: duedingen@fritravel.ch; www.fritravel.ch.

Öffnungszeiten: Montag bis Freitag von 8-12 Uhr und von 13.30-18 Uhr, Samstag 9.30 bis 16 Uhr, Sonntag = geschlossen.

Strecken: Sehr gut geeignet auch für (Nordic) Walking, wegen der Naturstrassen-Anteile aber nicht für Rollstühle und Kinderwagen. Restaurants finden Sie im Dorfgebiet sowie in Garmiswil (12km-Strecke).

12 km: In den südwestlichen Teil der Gemeinde über Jetschwil, durch das Looholz und Stockeraholz (höchster Punkt 703m), über Hinter- u. Vorderbruch, Kastels, Schloss Balliswil und Garmiswil zurück ins Dorf.

7 km: In den südöstlichen Teil der Gemeinde über Schüracher (Pferde) auf den Rütihubel (Aussichtspunkt) und über Heitiwil, Hinterbürg und durch das Horia-Quartier zurück ins Dorf. Höhendifferenz ca. 100 Meter.

Allgemeine Informationen

Die vorerwähnten so genannten Permanenten Wanderungen (PW) werden nach den Richtlinien des Volkssportverbandes Schweiz-Liechtenstein (VSL) im Internationalen Volkssportverband (IVV) durchgeführt.

Gebühr/Startkarte: CHF 3.00 pro Streckenbeschrieb inkl. IVV-Wertungsstempel.

Begehbar: Ganzes Jahr. Die Strecken werden im Winter bei Schnee und Eis nicht geräumt und gestreut.

Versicherung ist Sache des Teilnehmers. Die Organisatoren lehnen jede Haftung ab. Notruf Nr. 144.

Kontrolle: Die Strecken sind nicht markiert. Mit der Startkarte erhalten Sie präzise Wegbeschreibungen. Auf der 10 km-Strecke sind 2 und auf der 7 km-Strecke 1 Kontrollnummer angebracht, die Sie auf die Startkarte übertragen müssen, um den IVV-Wertungsstempel zu erhalten. Die Kontrollnummern werden regelmässig alle 3 Monate ausgetauscht.

IVV-Wertung: Der IVV-Stempel für die **Teilnahmewertung** wird nach absolvierter Strecke nur bei persönlicher Vorlage und namentlicher Übereinstimmung von Startkarte und IVV-Karte **einmal Quartal** erteilt. Die erwanderten **Km** werden jedes Mal gewertet. Sie benötigen aber jedes Mal eine neue Startkarte.

Verbinden Sie die Permanenten Wanderungen von Düdingen mit jenen in Freiburg: 10 km-Brückenwanderung über 7 Brücken bzw. 6 km-Panoramawanderung.

Weitere Angaben zum Volkssportverband Schweiz-Liechtenstein (Terminliste) finden Sie unter www.vsl.ch. Infos über aktuelle VSL-Veranstaltungen ab Tonband unter 0041 (0)71 761 16 10.

Viel Vergnügen wünschen Ihnen die Wanderfreunde Heitenried (Patronat)

Theo Meyer, Postfach 26, 1714 Heitenried, Tel. P 026 495 17 17, Natel 079 560 74 31

E-Mail: wanderfreunde@wfheitenried.ch; Homepage: www.wfheitenried.ch



VSL•FSLSP

Volkssportverband Schweiz-Liechtenstein

Fédération Suisse-Liechtenstein des Sports Populaires

La federazione Svizzera-Liechtenstein degli sport popolari





Parcours permanents Düdingen (Guin) FR / Suisse

(Autorisation VSL-FSLSP Code N° PW 05/83/84/17/ZV)



Ces deux parcours permanents vont vous permettre de découvrir la région de Düdingen/Guin et ses environs champêtres. Guin/Düdingen, situé dans la partie de langue allemande du canton de Fribourg, est avec ses 7'500 habitants la plus grande localité du district de la Singine.

Accès: Par l'autoroute A 12, sortie No 9 "Düdingen", ou par le train (ligne Berne-Fribourg desservie toutes les demi-heures). De la Gare de Guin, prendre le trottoir de droite devant AGROLA et continuer vers le Silo, l'Hôtel des Alpes, la banque Valiant, l'Administration communale et l'Hôtel Central jusqu'au Bureau de Voyages FRI-Travel AG, situé près de la grosse boîte aux lettres jaune. Des places de parc gratuites sont à disposition sur la terrasse se trouvant derrière l'Hôtel Central (consommation souhaitée). Le parking sis devant la place de la gare de Düdingen/Guin est par contre payant.

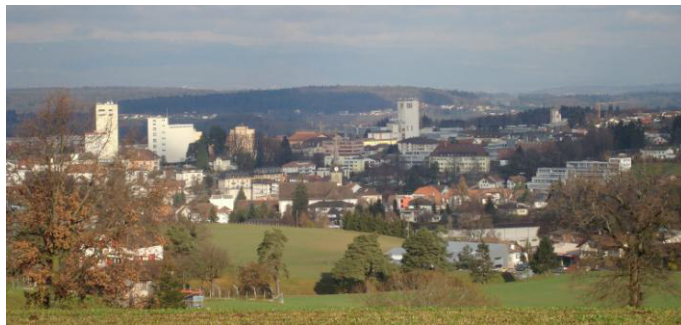
Départ et arrivée: Office du Tourisme de Guin, représenté par le Bureau de Voyages FRI-Travel AG, Hauptstrasse 23, CH-3186 Düdingen;

Téléphone N° 0041 (0)26 492 55 00; E-mail: duedingen@fritravel.ch; www.fritravel.ch.

Heures d'ouverture : Lundi - Vendredi de 8 h. à 12 h. et de 13 h.30 à 18 h.

Samedi de 9 h. à 13 h. / Dimanche: Fermé.

Parcours : idéal pour la pratique du (Nordic) Walking, mais pas recommandé aux usagers de fauteuils roulants et aux voitures d'enfants (sentiers naturels). Vous trouverez des restaurants en ville de Guin ainsi qu'à Garmiswil (sur le parcours de 10 Km).



12 Km: Ce parcours vous emmène dans la partie sud-ouest de la commune de Guin et passe par Jetschwil, traverse les forêts de Looholz et de Stockerholz (point culminant à 703 m d'altitude), puis continue par Hinterbruch et Vorderbruch, Kastels, le château de Balliswil et retour à Guin par Garmiswil.

7 Km: Ce parcours vous emmène dans la partie sud-est de la commune de Guin et passe par Schüracher (chevaux) pour atteindre le Rütihubel (panorama), puis continue par Heitiwil et Hinterbürg, et retour à Guin en traversant le Horia-Quartier, avec une dénivellation totale d'environ 100 mètres.

Informations générales

Les parcours permanents susmentionnés répondent aux directives fixées par la Fédération Suisse-Liechtenstein des Sports Populaires (VSL-FSLSP) affiliée à la Fédération Internationale des Sports Populaires (IVV).

Finance de participation: CHF 3.00 pour l'obtention du descriptif du parcours et de la carte de participation (inclus le droit aux tampons IVV).

Accès aux parcours: possible toute l'année. En hiver, par temps de neige et/ou de verglas, certains tronçons enneigés des parcours peuvent présenter un danger. L'**assurance** est à la charge des participants. Les organisateurs déclinent toute responsabilité en cas d'accident. En cas d'urgence, appel au N° de tél. 144.

Contrôle: Les parcours ne sont pas balisés. Au départ, vous recevez un descriptif détaillé et précis du parcours ainsi qu'une carte de participation, sur laquelle vous devrez répondre à 2 ou 3 questions, ce qui vous permettra, à l'arrivée, d'obtenir les tampons IVV pour la participation et pour le kilométrage effectué.

Les questions sont, au cours de l'année, régulièrement renouvelées.

Tampons de validation IVV: Le cachet IVV pour la participation ne sera apposé qu'après l'accomplissement du parcours et sur présentation de la carte de participation, et à la condition que le nom inscrit sur la carte soit identique à celui figurant sur le carnet IVV de validation. Le tampon IVV pour la participation ne peut être obtenu qu' **une fois tous les 6 mois**. Le tampon IVV pour les kilomètres effectués est délivré sans restriction. Il est cependant nécessaire de vous procurer à chaque fois une nouvelle carte de participation.

Vous pouvez combiner les parcours permanents de Dürdingen avec ceux proposés à Fribourg, soit un circuit pédestre de 12 Km passant par 7 ponts, ainsi qu'un nouveau parcours panoramique de 7 Km.

Vous pouvez trouver d'autres informations utiles concernant la Fédération Suisse-Liechtenstein des Sports Populaires sous www.vsl.ch. En composant le N° de tél. 0041 (0)71 761 16 10, le répondeur de cette fédération (VSL-IVV) vous renseigne sur les diverses manifestations qu'elle organise tout au long de l'année.

Les "Wanderfreunde Heitenried" (patronage) vous souhaitent beaucoup de plaisir !

Theo Meyer, Hauptstrasse 44, Case postale 26, 1714 Heitenried.

Tél. Privé 026 495 17 17, Mobile 079 560 74 31

E-mail: wanderfreunde@wfheitenried.ch; www.wfheitenried.ch



VSL·FSLSP

Volkssportverband Schweiz-Liechtenstein
Fédération Suisse-Liechtenstein des Sports Populaires
La federazione Svizzera-Liechtenstein degli sport popolari

